



Information und Anmeldung:
www.muenchner-trichter.de/cc

Schirmherr:
Oberbürgermeister Dieter Reiter

CREATING COMMUNITY

Kulturelle Bildung – Migration – Partizipation
Artistic & cultural education – migration – participation

Kreativquartier
Dachauer Straße / Ecke Schwere-Reiter-Str.
16. + 17.3.16

Internationales Forum
in München
3 Plena / 10 Workshops



Eine Veranstaltung des Münchner Trichters
und seiner Mitgliedseinrichtungen.
Mit internationalen Gästen aus Kurdistan,
Libanon, Jordanien, Palästina, Bulgarien,
Frankreich, Italien, Spanien und England.
Gefördert von der Landeshauptstadt München.



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat



Landeshauptstadt
München
Sozialreferat

» Welchen Beitrag kann kulturelle Bildung leisten, um allen Jugendlichen ein Partizipieren an der (Stadt-)Gesellschaft zu ermöglichen? «

Diese Frage steht im Mittelpunkt des Forums, zu dem Interessierte und Fachkräfte aus Kunst, Kultur, Politik, Pädagogik, Sozialwesen und Projektpraxis sowie Jugendliche eingeladen sind, um die unterschiedlichen lokalen, nationalen und internationalen Herausforderungen für zukünftige Konzepte zu vergleichen und gemeinsam zu diskutieren.

Alle teilnehmenden Akteur_innen aus Palästina, Jordanien, Libanon, Bulgarien, Kurdistan, Italien, Spanien, Frankreich und Deutschland, vertiefen in **zehn Workshops** Fragestellungen, die in **drei Panels** vorgestellt werden.

In den Workshops und Arbeitsgruppen wird gemeinsam erforscht und reflektiert, wie es gelingen kann, dass kulturelle Bildung für alle Beteiligten ein aktiver Prozess von „Creating Community“ ist.

Mittwoch, 16.3.2016

9.30 Begrüßung und thematische Einführung

**Renate Grasse, Ulrich Gläss,
Ulrike Steinforth**, Münchner Trichter

Stefan Fischer, Stadtjugendamt der LH München

Andrea Engl, Kulturreferat der LH München

10.00 Keynote

Dr. Hubertus Schröer:
Nach der Migration: Teilhabe ermöglichen!

10.30 **Panel 1 „Kulturprojekte mit Geflüchteten“**
Jordanien, England, Irak

12.00 **Panel 2 „Künstlerische Projekte und Partizipation“**
Libanon, Palästina, Italien

14.30–17.00 Parallel Workshops und Arbeitsgruppen

19.00 „Come together“ Film, Musik, Essen, ...

Donnerstag, 17.3.2016

9.30 Grußworte

Marian Offman, Stadtrat der LH München

9.45 **Dr. Hans-Georg Küppers**, Kulturreferent der LH München

10.00 (Kabarettistische) Intervention
von und mit **Christian Springer**

11.00 **Panel 3 „Internationale Kooperation“**
Bulgarien, Spanien, Frankreich

12.30 Keynote

Jordi Balta:
Welcoming Refugees and Migrants
– European Cities and Local Cultural Policies

14.30–17.00 Parallel Workshops und Arbeitsgruppen

17.15–18.00 Fazit und Ausblick

Für Übersetzungen (dt./engl.)
ist gesorgt.

Weitere Informationen und Anmeldung:
www.muenchner-trichter.de/cc